

## Weitere Informationsmöglichkeiten

Zusätzliche Informationen zum Fremdsprachenpraktikum findet man

■ auf unserer Website

→ [www.ksreussbuehl.lu.ch/ausbildung/fsp](http://www.ksreussbuehl.lu.ch/ausbildung/fsp)

■ auf dem Prorektorat

bei Irene Gerber, Prorektorin und FSP-Verantwortliche

→ Email: [irene.gerber@edulu.ch](mailto:irene.gerber@edulu.ch)

### Impressioni di un soggiorno in Toscana

Tutta la famiglia è stata molto disponibile e comprensiva durante il mio soggiorno.

Poiché ho capito sempre di più la lingua e mi sono abituato ai ritmi di lavoro, il tempo passava molto velocemente. Ho conosciuto tutti i dipendenti del ristorante. A pranzo mangiavamo tutti insieme e ho avuto quindi la possibilità di parlare italiano con loro.

### Bilan d'un séjour à Lausanne

Je peux dire que j'ai fait une grande expérience pour la vie, dont je me souviendrai volontiers. Je peux recommander un stage linguistique à tous: on se familiarise avec la langue quotidienne et, en même temps, on fait la connaissance de nouvelles personnes. À la fin du séjour, j'ai reçu des commentaires positifs de mon employeur. Ils m'ont demandé de rester encore un peu.



## Fremdsprachenpraktikum FSP

# Fremdsprachenpraktikum (FSP)

**Zu der Ausbildung an unserer Kantonsschule gehört ein obligatorisches dreiwöchiges Sprachpraktikum mit dem Ziel, dass die Schüler/innen ihre Kenntnisse in einer zweiten Landessprache (Französisch oder Italienisch) vertiefen und im Alltag anwenden.**

## ■ Zielgebiet

Das Fremdsprachenpraktikum wird in der Westschweiz bzw. im Tessin oder – in Absprache mit der Schulleitung – im grenznahen Ausland absolviert.

## ■ Zeitpunkt und Dauer

Das FSP dauert drei Wochen und findet grundsätzlich Ende der 4. Klasse statt, und zwar in der letzten Schulwoche vor den Sommerferien und den beiden ersten Sommerferienwochen. Auf ein begründetes Gesuch hin kann es z.B. wegen der Teilnahme an einem JUBLA-Lager verschoben werden. Während des FSP muss mindestens ein Wochenende im Zielgebiet verbracht werden.

## ■ Mögliche Formen des FSP

In der Regel absolvieren die Schüler/innen ihr FSP bei einer Gastfamilie oder in einer Institution, für die sie als Gegenleistung für Kost und Logis eine Arbeit verrichten. Solche Arbeiten können sein: Kinderbetreuung, Mithilfe im Haushalt, Landdienst bei Bauern/Winzern, Sozialeinsatz in einem Heim, Mitarbeit in einem Restaurationsbetrieb etc.

Als Alternative können die Schüler/innen während des FSP eine Sprachschule besuchen. Für die damit verbundenen Kosten müssen sie selber aufkommen.

Aufenthalte zu zweit oder in Gruppen sind nicht gestattet.

## ■ Organisation des FSP

Die Schüler/innen organisieren das FSP grundsätzlich selber. Die Schule stellt ihnen hierfür eine Linkliste mit nützlichen Adressen zur Verfügung. Im Bedarfsfall können sich die Schüler/innen auch an ihre Französisch- bzw. Italienischlehrpersonen wenden.

## Stimme eines welschen Arbeitgebers

*L'élève xy a travaillé toute la semaine passée dans la cuisine et le chef de cuisine est très content. Il m'a même demandé si on pouvait le garder comme apprenti!! Il travaille très bien et son niveau de français était déjà bon, donc pas de soucis de ce côté.*



## Schüler/innen-Erfahrungen mit dem FSP

*Die Menschen in der Westschweiz sind viel offener als hier in der Deutschschweiz. Sie nehmen alles nicht immer so ernst und lassen sich immer schön Zeit. Ich finde diese Gelassenheit sehr angenehm.*

*Das FSP war super! Es hat mir sehr gefallen und es lief alles super mit der Arbeit und der Familie xy. Obwohl das Wetter nicht so gut war, hatten wir immer etwas zu tun im piscine und während einer Pause konnte man auch einmal ein bisschen schwimmen gehen 😊 Die Familie xy hat gut für mich gesorgt und ich habe mich sehr wohl gefühlt. Was mein Französisch angeht, getraue ich mich jetzt einfach zu sprechen, auch wenn ich weiss, dass nicht alles korrekt ist. Ich möchte Ihnen hiermit noch einmal recht herzlich danken für das Organisieren dieses super FSP's. Vielen Dank!*

## Stimme eines Tessiner Arbeitgebers

*La prima settimana con xy è andata benissimo. È un ragazzo tranquillo ed educato. Si è integrato bene sia nella nostra famiglia sia nella ditta lavorando con i diversi operai, parlando italiano, Hochdeutsch e Entlebucher Dialekt.*

*È la prima volta che accogliamo un ragazzo in famiglia, è una bella esperienza per noi.*

Das FSP (Kontaktaufnahme mit Gastfamilien/Arbeitgebern, Bewerbungen, nützliches Alltagsvokabular) wird im Französisch- bzw. Italienischunterricht vorbereitet.

## ■ Verantwortung

Für Versicherungen (Privathaftpflicht, Krankenkasse, evtl. Reiseversicherung) sind die Schüler/innen bzw. deren Eltern verantwortlich.

## ■ Dokumentation

Nach ihrer Rückkehr verfassen die Schüler/innen über das FSP einen mit Fotos illustrierten Bericht in der Zielsprache (500-600 Wörter) und präsentieren der Klasse ihre Erfahrungen in Form eines Vortrags im Französisch- bzw. Italienischunterricht.

## ■ Anmeldefrist

Die Schüler/innen müssen das FSP-Anmeldeformular mit den vollständigen Angaben zu ihrer Gastfamilie/ihrem Arbeitgeber oder ihrer Sprachschule bis am **15. November** an ihre Französisch- bzw. Italienischlehrperson abgeben. Die elektronische Version des Formulars findet man auf der KSR-Homepage:

[www.ksreussbuehl.lu.ch/ausbildung/fsp](http://www.ksreussbuehl.lu.ch/ausbildung/fsp)

